

LUNDI 22 OCTOBRE



«LA FALAISE» «الحافة»

Dans un petit village près d'une plage, Hakim et son petit frère Saïd font des petits boulots (blanchir une tombe à la chaux, revendre des bouteilles vides).

في قرية صغيرة بالقرب من الشاطئ، يحكي الفيلم عن قصة «حكيم» وشقيقه «سعيد» اللذان يقومان بوظائف مختلفة (تبييض قبر بالجير، وبيع الزجاجات الفارغة).

1998- 18 min - 35 mm Noir & Blanc

20:00

MERCREDI 24 OCTOBRE



«WWW : What a Wonderful World» «يا له من عالم رائع»

Kamel est un tueur à gages. Il a coutume d'appeler Souad, une prostituée occasionnelle. C'est souvent KENZA qui décroche. Elle est agent de la circulation. Bientôt, il tombe amoureux de cette voix et part à sa recherche. Hicham, hacker, infiltre par hasard les contrats de Kamel.

كمال قاتل محترف، يتصل عادة بسعاد، وهي بائعة هوى. غالبا ما تجيبه كنة، شرطية مرور. يقع كمال في حب صوتها و يذهب للبحث عنها. هشام قرصان إلكتروني، وقع بالصدفة على عقود كمال.

2006 - 99 min- 35 mm couleur

20:00

LUNDI 22 OCTOBRE



«LE MUR» «الحائط...الحائط»

L'histoire courte et infinie d'un mur à la rencontre des hommes

القصة القصيرة و الغير محدودة لجدار في لقاء مع الناس.

2000 - 10 min- 35 mm couleur

20:00

JEUDI 25 OCTOBRE



«MORT A VENDRE» «بيع الموت»

Soufiane, Malik et Allal, trois amis inséparables décident de devenir des Barons de la drogue. Mais leur rencontre avec Dounia, une prostituée, va venir perturber leurs plans.

سفيان ومالك وعلال، ثلاثة أصدقاء لا ينفصلون عن بعضهم، قرروا أن يصبحوا بارونات مخدرات. تضرب خططهم بعد لقاء دنيا، بائعة هوى.

16

2011 - 117 minutes- 35 mm couleur

20:00

LUNDI 22 OCTOBRE



«TRAJETS» «خيطة الشتاء»

Une nuit pluvieuse entre Rabat et Casa ; une jeune fille, sa mère et son père : personnages en déroute qui cherchent à se joindre...

في ليلة ممطرة بين الرباط و الدار البيضاء؛ شابة، والدتها ووالدها؛ شخصيات في نزاع تبحث عن الإنقاذ.

2000 - 25 min - 35 mm couleur

20:00

LES 26 ET 27 OCTOBRE



«VOLUBILIS» «وليلي»

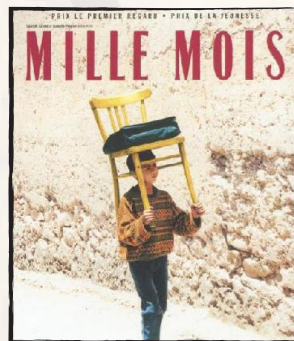
Abdelkader et Malika viennent de se marier et sont fous amoureux, ils rêvent d'emménager ensemble et de vivre leur amour. Un jour Abdelkader va vivre une humiliation qui va chambouler leur destin.

عبد القادر و مليكة حديثا العهد بالزواج و يعشقان بعضهما بجنون. يحملان بالعيش في بيت خاص بهما للتمتع بحبهما الجارف. في يوم من الأيام، سيتعرض عبد القادر لإهانة كبيرة سيتغير معها مجرى حياتهما.

2017- 106 min- 35 mm couleur

18:30 et 15:00

MARDI 23 OCTOBRE



«MILLE MOIS» «ألف شهر»

C'est l'histoire de Amina qui se réfugie en compagnie de son fils Mehdi chez son beau père dans un des villages d'Atlas, après l'arrestation de son époux, Abdelkrim, pour des raisons politiques.

قصة أمينة التي تلجئ رفقة ابنها المهدي إلى منزل والد زوجها با أحمد بإحدى قرى جبال الأطلس بعد أن اعتقل زوجها عبد الكريم لأسباب سياسية.

2003 - 125 minutes - 35 mm scope couleur

20:00

AU PROGRAMME

22 /10 à 20:00 Cinéma Renaissance* « LA FALAISE », « LE MUR » « TRAJETS

23 /10 à 20:00 Cinéma Renaissance* « MILLE MOIS »

24 /10 à 20:00 Cinéma Renaissance* « WHAT A WONDERFULL WORD

25 /10 à 20:00 Cinéma Renaissance* « MORT À VENDRE » (-16 ans)

26 /10 à 18:30 Cinéma Renaissance** Projection /débat: « VOLUBILIS***

Suivit d'un débat en présence du réalisateur

27 /10 à 15:00 Centre culturel Agdal* Projection /débat: « VOLUBILIS»

Suivit d'un débat en présence du réalisateur

28 /10 à 15:00 Salle Allal El Fassi (salle de conférence)* MASTER CLASS FAOUZI BENSAIDI

*Entrée gratuite | ** Entrée 10 Dhs Public / 05 Dhs étudiants | *** dans le cadre des "je dis cinéma et droits de l'Homme"



Masterclass

Faouzi Bensaïdi

فوزي بنسعيد

Le Dimanche 28 Octobre à 15h00

Salle Allal El Fassi - salle de conférence

Fouzi Bensaïdi من مواليد 14 مارس 1967 بمكناس، حصل على بكالوريا في «الأدب الحديث» عام 1986 و اتبع تدريبا في التمثيل بالمعهد المسرحي بالرباط الذي تخرج منه عام 1990 في شعبة «التشخيص».

من 1993 إلى 1995، حضر دبلوما في الدراسات المتعمقة في الدراسات المسرحية في المقاطعة الثالثة لمدينة باريس الفرنسية. وبالموازاة مع ذلك، و منذ عام 1994، اتبع فوزي بنسعيد دراسته للفنون المسرحية بالمعهد الوطني العالي للفنون الدرامية في باريس.

في عام 1995، تدرّب بالمؤسسة الأوروبية لمهن الصوت و الصورة، في كتابة السيناريو و في المونتاج.

بعد عمله في المسرح كمخرج وممثل، أخرج فوزي بنسعيد عام 1997 أول فيلم قصير له بعنوان «الحافة»، الذي حصل على 24 جائزة في المهرجانات الفرنسية والدولية. و في عام 2000، أخرج فيلمين قصيرين بعنوان «الحائط...الحائط»، الذي توج في مهرجان «كان» السينمائي، و الفيلم «خيطة الشتاء»، في مهرجان البندقية السينمائي. في عام 2003، حاز فيلم «ألف شهر» و هو أول فيلم طويل له على جائزة «نظرة ما» مرتين في مهرجان «كان» السينمائي، و تم توزيعه في العشرات من البلدان. في عام 2006 شارك فيلمه الثاني «يا له من عالم رائع» في مهرجان البندقية بـ«أيام البندقية».

تم اختيار و فوز فيلمه الثالث «بيع الموت» في مهرجان برلين السينمائي الثاني والستين. كما كان فيلمه الأخير «وليلي» في البندقية يشتتير 2017، وكذا العديد من المهرجانات الأخرى. وحصل على جائزة «التانيت البرونزي» في قرطاج وجائزة أفضل ممثلة كوميدية «ناديا كوندا» بمهرجان الجونة في مصر و سبع جوائز في المهرجان الوطني الأخير للفيلم بالمغرب.

Faouzi BENSALDI né le 14 mars 1967 à Meknès, il obtint un baccalauréat en « Lettres Modernes » en 1986 et suit une formation de comédien à l'Institut Dramatique de Rabat (ISADAC) dont il est lauréat en 1990, section « interprétation ».

De 1993 à 1995, il prépara un DEA (Diplôme d'Etudes Approfondies) d'Etudes théâtrales à Paris 3. Et parallèlement, suit, à partir de 1994, des études d'Art Dramatique au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique (CNSAD) à Paris. En 1995, il suit des stages à la FEMIS (Fondation Européenne des Métiers de l'Image et du Son), dans l'écriture du scénario, et le montage.

Après avoir travaillé au théâtre comme metteur en scène et acteur, Faouzi BENSALDI réalise, en 1997, son premier court métrage, intitulé « La Falaise », qui a reçu 24 prix dans les festivals français et internationaux. En 2000, il a réalisé deux courts métrages : « Le Mur », primé au festival de Cannes et « Trajets » primé au festival de Venise. En 2003 son premier long métrage « Mille Mois », doublement primé à un certain regard au festival de Cannes est distribué dans une dizaine de pays. En 2006 son deuxième film « www. What a Wonderful World » participe au festival de Venise section : Venice Days.

« Mort à Vendre », son troisième long-métrage est sélectionné et primé au 62em festival de Berlin. Son dernier film « Volubilis » était à Venise en septembre 2017, et a enchainé d'autres festivals, il a reçu le Tanit de Bronze à Carthage et meilleure comédienne Nadia KOUNDA au festival Elgouna Egypte et 7 prix dans le dernier festival du cinéma national au Maroc.

UNE SEMAINE DE PROJECTION SUIVIE D'UNE MASTER CLASS

LE CINÉMA PLATEFORME POUR L'ÉDUCATION AUX DROITS DE L'HOMME ET À LA CITOYENNETÉ

8^{ème} édition

Masterclass

Faouzi Bensaidi

"LA FALAISE" 22 OCTOBRE 20H00

"LE MUR" 22 OCTOBRE 20H00

"TRAJETS" 22 OCTOBRE 20H00

"MILLE MOIS" 23 OCTOBRE 20H00

"WWW-WHAT A WONDERFUL WORLD" 24 OCTOBRE 20H00

"MORT VE NDRE" 25 OCTOBRE 20H00

"VOLUBILIS" 26 OCTOBRE 18H30 / 27 OCTOBRE 15H00

PROJECTIONS des films	PROJECTIONS/ D BAT "VOLUBILIS" En présence du Røalisateur	MASTER CLASS de Faouzi Bensaidi
Du 22 au 25 oct 20H00	Le 26 Oct 18H30 Le 27 Oct 15H00	Le 28 Oct 15H00
Cinøma Renaissance*	Cinøma Rena issance** Cent re cultu rel Agdal *	Allal Elfassi* (salle de conférence)

*Entrée libre gratuite | ** Entrée 10Dhs/public - 5Dhs/étudiants

ARMCDH@YAHOO.FR | WWW.ARMCDH.MA | +212 5 37 69 28 85 | f t i n /ARMCDH

Organisø par: **CINÉMA DROITS DE L'HOMME** Association des Rencontres Méditerranéennes

Avec l appui de:  **Royaume des Pays-Bas**

Dans le cadre de: **Kamleen** LIBRES ET ENGAGÉS

avec la coopération de: 

RÈMERCIEMENTS

CETTE MASTERCLASS N'aurait pu avoir lieu sans le soutien et l'encouragement de :

Faouzi **BENSAIDI**

Imane **MISBAHI**

Youssef **SATANE**

Laila **NAJJI**

Zoubida **MSEFFER**

Omar **BALAFREJ**

Collectif **KAMLEEN**

CINÉMA POUR TOUS

CINÉMA DROITS DE L'HOMME
Association des Rencontres Méditerranéennes

L'ASSOCIATION DES RENCONTRES MÉDITERRANÉENNES DU CINÉMA ET DES DROITS DE L'HOMME

1er étage, 12 Rue Zaouia, Quartier Akkari - Rabat

10050, Maroc
armcdh@yahoo.fr | www.armcdh.ma
+212 5 37 69 28 85 | +212 6 50 18 34 15
f t i n /ARMCDH